



Zápisnica
z 18. zasadnutia Mestského zastupiteľstva,
konaného dňa 27. marca 2020 od 14,00 h. do 14,50 hod.
v amfiteátri Mestského kultúrneho strediska, Hlavná 58 v Moldave nad Bodvou.

Prítomní poslanci 8. VO: Ing. Roland Cingel', Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, PaedDr. Jana Ločová, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy, Bc. Norbert Pecze, Ladislav Zupko,

Ospravedlnení poslanci: Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Oliver Kovács, Ing. István Zachariáš,

Primátor: JUDr. Ing. Slavomír Borovský

Prednostka: PaedDr. Klára Vranaiová, PhD.

Pracovníci MsÚ: podľa prezenčnej listiny

Ostatní prítomní: podľa prezenčnej listiny



Bod č. 1 Otvorenie zasadnutia

Primátor mesta otvoril a viedol 18. zasadnutie MsZ v Moldave nad Bodvou, ktoré sa konalo dňa 27.03.2020 so začiatkom o 14,00 hod. v amfiteátri MsKS, Hlavná 58 v Moldave nad Bodvou. Zasadnutie bolo zvolané podľa § 13 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov. Primátor po zahájení MsZ skonštatoval, že rokovania MsZ v Moldave nad Bodvou sa zúčastňuje 10 poslancov, traja poslanci pán poslanec Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Oliver Kovács a Ing. István Zachariaš sa ospravedlnili, prítomná bola nadpolovičná väčšina poslancov. Rokovanie bolo uznášaniaschopné.

Za overovateľov zápisnice primátor navrhol poslancov MsZ:

Mgr. István Nagy, Ladislav Zupko

Za zapisovateľku primátor mesta určil pracovníčku mestského úradu Ing. Henrietu Tóthovú.

Primátor informoval, že v zmysle novely zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov podľa § 12 ods. 5 sa hlasuje o návrhu programu zasadnutia mestského zasadnutia. Podľa § 12 ods. 5 Obecné zastupiteľstvo schvaľuje návrh programu zasadnutia na začiatku zasadnutia. Najprv sa hlasuje o bodoch návrhu programu podľa odseku 4. Na zmenu návrhu programu zasadnutia obecného zastupiteľstva je potrebný súhlas nadpolovičnej väčšiny všetkých poslancov. Ak starosta odmietne dať hlasovať o návrhu programu zasadnutia obecného zastupiteľstva alebo o jeho zmene, stráca právo viesť zasadnutie obecného zastupiteľstva, ktoré ďalej vedie zástupca starostu. Ak zástupca starostu nie je prítomný alebo odmietne viesť zasadnutie obecného zastupiteľstva, vedie ho iný poslanec poverený obecným zastupiteľstvom. Podľa § 12 ods. 4 návrh programu zasadnutia obecného zastupiteľstva sa zverejňuje na úradnej tabuli obce a na webovom sídle obce aspoň tri dni pred zasadnutím obecného zastupiteľstva.

Program:

1. Otvorenie, procedurálne záležitosti a schválenie programu
 - určenie overovateľov zápisnice
 - určenie zapisovateľa zápisnice
 - voľba návrhovej komisie.
2. Návrh na schválenie odkúpenia nehnuteľného majetku do vlastníctva mesta Moldava nad Bodvou od spoločnosti TRADE TK s.r.o.
3. Rôzne
4. Podnety občanov
5. Záver

Primátor dal hlasovať o programe podľa § 12 ods. 5 a 4 zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Prítomných: 10

Za: 10

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že program bol schválený nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov MsZ podľa predloženého návrhu.

Primátor následne vyzval poslancov, aby predložili ďalšie návrhy na zmenu. Neboli ďalšie návrhy na zmenu.



Pre posúdenie, dopracovanie a predloženie návrhu na uznesenie primátor odporučil zvoliť návrhovú komisiu v zložení:

Bc. Norbert Pecze a Ing. Július Grulyo.

Primátor dal hlasovať o návrhu zloženia návrhovej komisie.

Prítomných: 10

Za: 8

Proti: 0

Zdržali sa: 2

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrhová komisia bola schválená nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov MsZ.

Bod č. 2. Návrh na schválenie odkúpenia nehnuteľného majetku do vlastníctva mesta Moldava nad Bodvou od spoločnosti TRADE TK s.r.o.

Vysvetlenie k návrhu na schválenie odkúpenia nehnuteľného majetku do vlastníctva mesta Moldava nad Bodvou od spoločnosti TRADE TK s.r.o. podal pán primátor. Dôvodová správa je súčasťou zápisnice. Predmetný materiál je krokom v procese, ktorý začal ponukou obchodnej spoločnosti TRADE TK s. r. o. Košice na odpredaj nehnuteľnosti – administratívnej budovy a pozemkov v k. ú. Budulov.

Následne došlo k schváleniu zámeru na odkúpenie do vlastníctva mesta Moldava nad Bodvou a to parciel a administratívnej budovy. Uvedené nehnuteľnosti nie sú zaťažené záložnými právami, okrem ťarchy vecného bremena na p. č. 129/110 v prospech pozemkov p. č. 129/60 a p. č. 129/116 spočívajúce v povinnosti strpieť právo prechodu a prejazdu pešo ako aj motorovými vozidlami bez obmedzenia cez p. č. 129/110 na p. č. 129/60 a p. č. 129/116 z 4.6.2013 pod V-599/13. Vlastník nehnuteľnosti ponúkol mestu Moldava nad Bodvou vyššie uvedené nehnuteľnosti za kúpnu cenu vo výške 289. 000,- €.

Všetky relevantné údaje ohľadne predmetu kúpy boli poslancom dané k dispozícii:

- pri schvaľovaní Systému bývania s prvkami prestupného bývania pre mesto Moldava nad Bodvou. Mesto na základe prijatého Uznesenia č. 120/2019 zrealizuje z nenávratného finančného príspevku vybudovanie 2. stupňov sociálneho bývania s prvkami prestupného bývania v dvoch bytových domoch na ulici ČSA v Moldave nad Bodvou,
- pri schvaľovaní zámeru odkúpenia vyššie uvedených nehnuteľností – pozemkov a administratívnej budovy od spoločnosti TRADE TK, s.r.o. do výlučného vlastníctva mesta Moldava nad Bodvou uznesením č. 176/2019 na 12. zasadnutí dňa 21. 11. 2019,
- pri schvaľovaní prijatia úveru mestom vo výške stanovenej znaleckým posudkom, t. j. 289 000,- € za účelom kúpy nehnuteľnosti v zmysle schváleného zámeru odkúpenia nehnuteľného majetku (uznesenie č. 176/2019, zo dňa 21. novembra 2019).

Mestská rada hlasovaním per rollam odporučila mestskému zastupiteľstvu materiál prerokovať a schváliť.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa neprihlásil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- schvaľuje

odkúpenie nehnuteľnosti - parciel registra C-KN zapísaných na liste vlastníctva č. 616 pre Okres: Košice – okolie, Obec: Moldava nad Bodvou, Katastrálne územie: Budulov a to konkrétne č.:



129/9, o výmere 516 m² druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, č. 129/25 o výmere 2310 m² druh pozemku: ostatná plocha, č. 129/58 o výmere 135 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, č. 129/59 o výmere 17 m² druh pozemku: ostatná plocha, č. 129/110 o výmere 519 m² druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie a stavby: administratívna budova súp. čísla: 250 postavené na parcele č. 129/9, spolu s príslušenstvom nadobúdaných nehnuteľností, ako aj ťarchou: vecným bremenom na p. č. 129/110 v prospech pozemkov p. č. 129/60 a p. č. 129/116 spočívajúcim v povinnosti strpieť právo prechodu a prejazdu pešo ako aj motorovými vozidlami bez obmedzenia cez p. č. 129/110 na p. č. 129/60 a p. č. 129/116 z 4.6.2013 pod V-599/13, od výlučného vlastníka: spoločnosti TRADE TK s. r. o., so sídlom: Obrody č. 27, 040 11 Košice, IČO: 46165916, do výlučného vlastníctva mesta Moldava nad Bodvou za dohodnutú kúpnu cenu vo výške 289. 000,- € (slovom: dvestoosemdesiatdeväť tisíc eur).

Hlasovanie:

Prítomných: 10

Za: 10

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh uznesenia bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Bod č. 3 Rôzne

Pán primátor vyzval poslancov do diskusie. Pán poslanec Csala sa informoval ohľadom fungovania Penziónu Bodva. Odpovedala pani prednostka, že Penzión funguje tak ako ostatné penzióny. Dochádza ku výdaju stravy, ktorú si odvážajú ľudia. Kapacitne dokážu vydať 600 obedov ako pre firmy, tak aj pre stravníkov, dôchodcov, ktorých počet sa zvýšil z dôvodu uzatvorenia školských jedální. V súčasnosti vydávajú 250 – až 300 obedov v súlade s nariadením hlavného hygienika. Pán primátor dodal, že hotelová lôžková časť je uzavretá. Nasledujúci deň v nej bude vykonaná dezinfekcia, ktorá pôsobí dlhodobo, teda 10 dní, počas toho nie je potrebné umývať a dezinfikovať. My tieto nehnuteľnosti ponúkame KSK alebo OÚ Košice. okolie pre karanténne opatrenie s konkrétnym vybavením na dva týždne pre ľudí, ktorí by prišli napr. autobusom v rovnaký čas. Poprosil o monitorovanie osôb v osade, kde dochádzajú domov ľudia zo zahraničia. Podľa informácií z Ministerstva financií sa bude kompenzovať uzatvorenie týchto prevádzok, ale zatiaľ nevieme spôsob. Príjem z nebytových priestorov je 7 tis. €. Predpokladané uzavretie priestorov je marec – apríl, kde platba za nájomné za tieto mesiace sa uskutoční až od mája podľa splátkového kalendára. Pán Grulyo sa poďakoval, že aj na ul. Budulovskej sa snažíme dezinfikovať a rozdávať rúška. Rozprávajú sa s Rómami, aby dodržiavali hygienické predpisy. Požiadali o ďalší počet rúšok. Pán primátor navrhol odovzdanie 50 ks rúšok poslancovi ihneď po zasadnutí. Ďalej informoval, že je verejný prístup k pitnej vode, ľudia by si mali kupovať túto vodu, rúška sú dostupné. Odnášame smetie z osady, kde sme odviezli 3x krát, teda 12 kontajnerov. Komunitné centrum je k dispozícii, zamestnanci šijú rúška, denne približne 100 kusov. Snažíme sa zabezpečiť rúška aj pre obyvateľov na ul. ČSA a Debrad'ská. Je problém s edukačným spôsobom vyučovania, otázne je platenie učiteľov. Riešia sa problémy s vyučovaním na materských a základných školách. Navrhol Unii miest Slovenska, aby nám pomohli s uvoľnením rezervného fondu na bežné výdavky na sanovanie miest tak, aby sa peniaze nemuseli vracat'. Žiadal o otvorenie galantérií, aby si vedeli ľudia šiť rúška. Doručovanie ochranných prostriedkov pre lekárov sa uskutočnilo v sobotu, majú ho minimum, preto sa im odovzdali ďalšie rúška. Je nedostatok teplomerov, poskytli sme im jeden. V každom objekte sa meria teplota. Núdzový stav je vyhlásený na 90 dní. Prepočítali sme varianty od rady pre rozpočtovú zodpovednosť pre samosprávu. Ak stav bude trvať mesiac, mesto príde o 150 tisíc eur, ak tri mesiace, prideme o 1,2 mil. eur. Ostal nám jeden projekt pre školy. Začaté



projekty sa ukončia, ale nové projekty budú posunuté. Všetky opatrenia smerujú k tomu, že aj štát by mal niečo sanovať, ale nevieme konkrétne opatrenia. Najväčší dôraz sa kladie na zdravie obyvateľov. Začala sa dezinfekcia verejných budov a budov vo vlastníctve mesta, všade je vybavenie na dezinfekciu rúk. Po dezinfekcii verejných budov sa budú dezinfikovať všetky školy a škôlky. Rozpočet mesta je v poriadku, neprekračujeme žiadnu položku v kapitole. Pani prednostka doplnila, že finančné prostriedky na čistiace prostriedky boli vyčerpané na rok. Ak to bude potrebné, bude rozpočtové opatrenie. Poslancom bolo zaslané rozpočtové opatrenie primátora na nákup dieslového parného čističa na čistenie v interiéry a exteriéry. Budeme dezinfikovať nájomné byty mesta, všetkých motorových vozidiel a podobne. Pán primátor informoval, že od 1. apríla sa budú robiť ekonomické opatrenia, ktoré sa neprejednávajú v jednotlivých komisiách, aby sme obmedzilo združovanie ľudí, ale rozhodne priamo poslancový zbor. Jedná sa o dotácie, znížené príjmy z podielových daní, rozpustenie rezervy, pozastavenie projektov a pod. Platí zákaz zhromažďovania aj pre cirkvi, snažíme sa o pripojenie na priame prenosy z omši. Nekonajú sa ani kultúrne podujatia. Investičné aktivity budú pokračovať po pandémie. Apeloval na maďarskú komunitu, všetko čo je potrebné pre nadáciu, nech podajú žiadosť o pomoc. Jedno z opatrení bude zakúpenie výkonných tabletov pre každého poslanca, aby sa mohli robiť videokonferencie a prejednávať všetky veci. Požiadal poslancov, aby v prípade problémov sa obrátili na primátora. Ďalej informoval o personálnych záležitostiach mesta, teda že pani kolegyňa Tamášová zosnula, poďakoval za jej prácu. Informoval občanov, že cintoríny sú verejne uzavreté, ale ak sa konajú pohreby, je dovolené navštíviť hroby. Požiadal občanov aby sa vopred ohlásili na telefónnom čísle, aby na cintoríne nebolo veľa ľudí. Pán Grulyo vyzval rómsku komunitu na nosenie rúšok proti koronavírusu. Výzvu predniesol v rómskom jazyku.

Bod č. 4 Podnety občanov

Neboli prítomní žiadni občania.

Bod č. 5 Záver

Návrhová komisia sa vyjadrila, že všetky prijaté uznesenia na tomto zasadnutí sú platné, vykonateľné a v súlade so zákonom. Primátor ukončil rokovanie 18. zasadnutie MsZ a poďakoval sa prítomným za účasť.

Čas ukončenia: 14,50 hod.

Vypracovala: Ing. Henrieta Tóthová

Počet strán: 5

JUDr. Ing. Slavomír Borovský
primátor mesta

PaedDr. Klára Vranaiová, PhD.
prednostka MsÚ

Za overovateľov zápisnice:

Mgr. István Nagy poslanec)

Ladislav Zupko (poslanec)